



**PODER JUDICIAL  
DE BAJA CALIFORNIA**

Unidad de Transparencia

**COMITÉ PARA LA TRANSPARENCIA, ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA Y PROTECCIÓN DE  
DATOS PERSONALES DEL PODER JUDICIAL DEL ESTADO**

**ACTA RELATIVA A LA SESIÓN EXTRAORDINARIA 12/18**

En Mexicali, Baja California, siendo las trece horas del día trece de marzo de dos mil dieciocho, se reunieron en la sala de sesiones del Consejo de la Judicatura del Estado, los integrantes del Comité para la Transparencia, Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales, Magistrado Presidente del Tribunal Superior de Justicia y del Consejo de la Judicatura, Maestro Salvador Juan Ortiz Morales, la Consejera Presidenta de la Comisión de Vigilancia y Disciplina del Consejo de la Judicatura, Magistrada Columba Imelda Amador Guillén, el Magistrado Félix Herrera Esquivel, el Oficial Mayor del Consejo de la Judicatura, Contador Público Jorge Alberto Coral Gutiérrez, el Director de la Unidad Jurídica y Asesoría Interna, Licenciado Jesús Ariel Durán Morales y la Directora de la Unidad de Transparencia, Maestra en Derecho Elsa Amalia Kuljacha Lerma, Secretaria Técnica del Comité, para celebrar la sesión extraordinaria 12/2018.

La Secretaria del Comité da cuenta con el quórum de asistencia al Presidente, quien declara su existencia, por lo cual se inicia esta sesión. Acto continuo, sometió a sus integrantes el orden del día en los siguientes términos:

**ORDEN DEL DÍA**

**I. Aprobación del orden del día.**

Por unanimidad se aprobó en sus términos.

**II. Asuntos a tratar:**

**ÚNICO. Procedimiento de clasificación de la información y elaboración de versiones públicas 06/2018**, derivado de la solicitud de información realizada mediante la Plataforma Nacional de Transparencia, registrada con el folio número 00088718, en fecha siete de febrero de dos mil dieciocho.

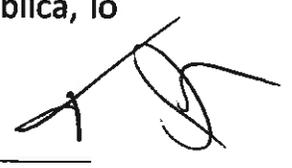
**Visto el proyecto de resolución** presentado por la Secretaria Técnica, el Presidente somete a consideración el asunto y con las facultades que se le confieren al Comité, en las fracciones I y II del artículo 54, de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública para el Estado de Baja California; 11 y 13 fracción XIII, del Reglamento para la Transparencia y el Acceso a la Información Pública del Poder Judicial del Estado de Baja California, **se aprobó por unanimidad de votos** por sus propios y legales fundamentos, **autorizando la clasificación de la información de carácter confidencial**, realizada por el Administrador Judicial del Sistema de Justicia Penal del Poder Judicial del Estado de Baja California, **autorizando las versiones públicas** de las audiencias dictadas en las causas penales en los años 2008 a 2018, requeridos por el peticionario, **CONSIDERANDO QUE:**

A) Mediante la solicitud de referencia se pide *“Registros por cualquier medio (documentos, videgrabaciones. dvd, audios) de las audiencias públicas de las causas penales entre los años 2008 y 2018 se haya solicitado la intervención de un perito traductor y/o intérprete en el Estado de Baja California. La naturaleza de los registros solicitados: en sus versiones públicas (sin datos personales) para no afectar los derechos de las partes; registros de procesos penales de delitos que se puedan tener acceso a la información pública del nuevo sistema de justicia penal,*

*que no afecten a la seguridad nacional ni pública. Registros que contengan a peritos intérpretes de lenguas: inglés, francés, lenguas indígenas, alemán, chino, japonés, coreano, ruso, italiano, español, o cualquier otra no mencionada. Registros que competen a la ciudades de: Tijuana, Mexicali, Ensenada y Rosarito”.*

B) Previo al pago del costo de reproducción realizado por el peticionario, mediante oficios números SJPO/213/2018 y SJPO/214/2018, de fechas de recibido 12 y 13 de marzo del año en curso, la autoridad mencionada remite las versiones públicas de las constancias relacionadas a las audiencias realizadas en treinta y siete causas penales, con las características requeridas por el peticionario, en las cuales se suprimieron los datos personales que se clasificaron como confidenciales, cubriendo el espacio correspondiente mediante la utilización de una línea negra.

C) **Recibidas las versiones públicas** de referencia, la Unidad de Transparencia verificó si la supresión de los datos personales se realizó de acuerdo a la normatividad aplicable. Hecho que fue lo anterior, se turnaron los documentos y el proyecto de resolución al Comité de Transparencia, para su análisis. Los integrantes del Comité, atendiendo al artículo 141 del Reglamento de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública para el Estado de Baja California, por tratarse de una solicitud en la que se ve involucrada información confidencial, procedieron a determinar si los datos suprimidos en los documentos que se analizan, son o no confidenciales, aplicando la prueba de daño a que se refiere el artículo 109 de la Ley local de transparencia y acceso a la información pública, lo que se hizo, tomando en cuenta que:



1) **De las versiones públicas elaboradas.** En principio, toda información generada, administrada, adquirida o en posesión de Poder Judicial, por virtud del ejercicio de sus competencias, funciones y atribuciones, es pública, con las salvedades establecidas en la propia Ley. **La versión pública de documentos y resoluciones, permite la consulta de todo interesado en la actuación de los órganos jurisdiccionales y administrativos del Poder Judicial, pues se elaboran suprimiendo la información considerada confidencial o reservada, lo que requiere como acto conjunto a su elaboración, emitir un criterio que la clasifique, como restringida al público.**

Por otro lado, el artículo 139 del Reglamento de la Ley estatal multicitada, dispone que: *“En caso de que la clasificación se hiciera con motivo de la recepción de una solicitud de acceso a la información, se deberán exponer los motivos que la justifiquen y aplicar una prueba de daño (...)”*, esto implica precisar la normatividad que expresamente le otorga el carácter de confidencial a la información omitida y determinar, si con su difusión se causaría un serio perjuicio al interés o intereses públicos tutelados; es decir, la existencia de una expectativa razonable de daño presente, probable o específico, a lo que la doctrina ha denominado la prueba de daño.

2) **Del acto de clasificación de la información.** Al respecto, el artículo 106 de la Ley en cita, indica que la clasificación es un proceso mediante el cual el sujeto obligado determina, que la información en su poder encuadra en alguno de los supuestos de reserva o confidencialidad.



En el caso concreto, para efectos del acto de clasificación, **encontramos como elementos objetivos**, los siguientes:

2.1) **La versiones públicas de mérito, fueron elaboradas en observancia al marco normativo que rige en la materia**, esto es, a lo establecido en los artículos 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; 4, fracciones VI, XII, XV, 106, 107, 109 y demás relativos de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública para el Estado de Baja California; 4 fracciones III, VI, IX, 10 fracciones IX y XVIII, 55, 73, 77, 79, 82, 87, y relativos del Reglamento para la Transparencia y el Acceso a la Información Pública del Poder Judicial del Estado de Baja California.

2.2) De los propios documentos en estudio, se desprende que **no existe consentimiento expreso de titulares de los datos personales suprimidos**; esto es, de los **sujetos particulares** que intervienen en los procesos de los cuales se derivan las versiones públicas elaboradas, lo que resulta necesario **para que éstos puedan ser comunicados a terceros**, como se exige en el diverso numeral 140 del Reglamento de la Ley local de la materia.

2.3) En virtud de lo anterior y **como consecuencia de la aplicación de la normativa reseñada, en la elaboración de la versiones públicas de mérito, se suprimió toda información de carácter confidencial** de los particulares aludidos, lo cual se justifica, **atendiendo la obligación legalmente establecida de proteger y resguardar la información clasificada** como reservada o confidencial, dispuesta por la Ley estatal de la materia, en el artículo 16, fracción VI, **considerando que es innegable, que la divulgación de los datos suprimidos representan un perjuicio real y significativo para sus titulares y del interés público de tutelar la vida**

**privada y la intimidad de los particulares**, ya que se trata de información que no es de interés general; es decir, **los datos omitidos se refieren a:** nombres de los imputados, defensores privados, víctimas, domicilios, nombres de los testigos, peritos, ofendidos, acusados, cantidades, familiares, entre otros, **información de carácter confidencial**, acorde a la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública para el Estado de Baja California, la que en su artículo 4, fracción XII, establece que se entenderá por **información confidencial:** *La información en posesión de los sujetos obligados que refiera a datos personales; la que se refiere al secreto bancario, fiduciario, industrial, comercial, fiscal, bursátil y postal cuya titularidad corresponda a particulares, sujetos de derecho internacional o a sujetos obligados cuando no involucren el ejercicio de recursos públicos; así como aquella que presenten los particulares a los sujetos obligados siempre que tengan el derecho de entregarla con ese carácter; por lo que no puede ser difundida, publicada o dada a conocer, excepto en aquellos casos que así lo contemple la Ley General o la presente Ley*", lo que se complementa con lo dispuesto en el precepto normativo 136, del Reglamento de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública para el Estado de Baja California, que a la letra reza: **"Se consideran datos personales, de manera enunciativa más no limitativa: la información numérica, alfabética, gráfica, fotográfica, acústica o de cualquier otro tipo, concerniente a una persona física o jurídica identificada o identificable, tales como el nombre, número telefónico, edad, sexo, registro federal de contribuyentes, clave única de registro de población, estado civil, domicilio, dirección de correo electrónico, origen racial o étnico, lugar y fecha de nacimiento, lugar de origen y nacionalidad, ideología, creencias o convicción religiosa, filosófica, política o de otro género; los referidos a las características**

*físicas, morales o emocionales, preferencias sexuales, vida afectiva o familiar, o cualquier otro referente al estado de salud físico o mental, datos laborales, idioma o lengua, escolaridad, patrimonio, títulos, certificados, cédula profesional, saldos bancarios, estados de cuenta, números de cuenta, bienes muebles e inmuebles, información fiscal, historial crediticio, ingresos y egresos, buró de crédito, seguros, afores, fianzas, tarjetas de crédito o de débito, contraseñas, huellas dactilares, firma autógrafa y electrónica, códigos de seguridad, etcétera”.*

2.4) **De la prueba de daño.** De los diversos numerales 121 y 139 del Reglamento de la Ley estatal de la materia, se desprende que en caso de que la clasificación se hiciera con motivo de la recepción de una solicitud de acceso a la información, se deberán exponer los motivos que la justifiquen y aplicar una prueba de daño, de conformidad con lo dispuesto en la citada Ley estatal, en la Ley General de Transparencia, el Reglamento de la Ley local y los Lineamientos emitidos por el Sistema Nacional de Transparencia y demás disposiciones aplicables, **por lo que resulta pertinente citar el artículo Segundo de los Lineamientos Generales en materia de Clasificación y Desclasificación de la Información, así como para la Elaboración de Versiones Públicas, emitidos por el Consejo Nacional del Sistema Nacional de Transparencia y Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales, que indica que se entenderá por “Prueba de Daño: la argumentación fundada y motivada que deben realizar los sujetos obligados tendiente a acreditar que la divulgación de la información lesiona el interés jurídicamente protegido por la normativa aplicable y que el daño que puede producirse con la publicidad de la información es mayor que el interés de conocerla”.**

Así las cosas y, dada la obligación de demostrar de manera fundada y motivada, que la divulgación de información lesiona el bien jurídico tutelado por tratarse de información concerniente a una persona física o jurídica identificada o identificable y que el daño que puede producirse con su publicidad, es mayor que el interés de conocerla, **se determina que al tratarse de datos personales de carácter confidencial protegidos por la Ley y que no se cuenta con la autorización de los titulares de los mismos, para su entrega o divulgación, los datos que se omiten deben clasificarse como confidenciales y restringir su acceso.**

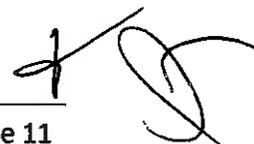
Efectivamente, con la aplicación de la prueba de daño, como sujeto obligado debemos justificar conforme al artículo 109 de la Ley estatal de la materia, que: I. La divulgación de la información representa un riesgo real, demostrable e identificable de perjuicio significativo al interés público o de la seguridad nacional. A este respecto cabe decir que liberar la información de los sujetos privados que intervinieron en las causas penales y los expedientes de interés para los solicitantes, **representa un riesgo real de injerencia de toda índole en sus vidas privadas, no autorizada, de ahí que no pueda liberarse la información, privilegiando el derecho a la intimidad de los particulares;** II. El riesgo o perjuicio que supondría la divulgación supera el interés público general de que se difunda. Del análisis del punto anterior, se advierte que **el daño que se pudiese causar a los particulares al divulgar sus datos personales, supera el interés público de que se conozcan,** pues no se puede suponer ningún interés público de liberarse los mismos, por lo que la clasificación de confidencialidad debe persistir, pues se reitera, que no se cuenta con el consentimiento de los particulares para la

liberación de sus datos; III. La limitación se adecua al principio de proporcionalidad y representa el medio menos restrictivo disponible para evitar el perjuicio. En el caso que nos ocupa, **la limitación al derecho de acceso a la información es proporcional a la protección de la intimidad de los terceros y es el único medio para evitar el perjuicio, pues frente al marco constitucional vigente, en términos del artículo 1<sup>ro</sup> de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, esta autoridad debe dar igual tratamiento en la protección de los derechos fundamentales, tanto del solicitante de la información como de los sujetos de quienes se deben proteger sus datos personales.**

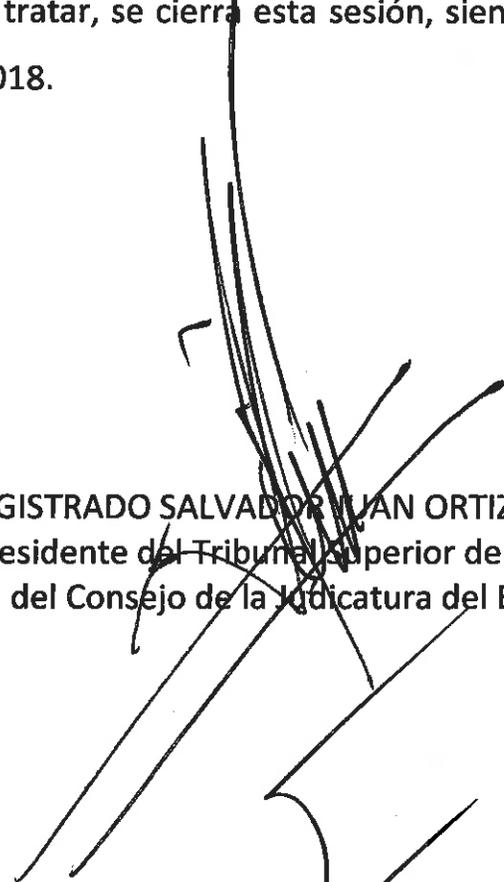
**3) De la aprobación del acto de clasificación y versiones públicas elaboradas:**

Visto lo fundado y motivado en los apartados anteriores, los integrantes del Comité, **ACUERDAN: aprobar la clasificación de la información de carácter confidencial, consistente en los datos personales de los sujetos que intervienen en los procesos del que derivan las versiones públicas elaboradas por el Administrador Judicial del Sistema de Justicia Penal del Poder Judicial del Estado de Baja California y por ende, éstas quedan autorizadas por las razones y fundamentos expuestos con anterioridad.**

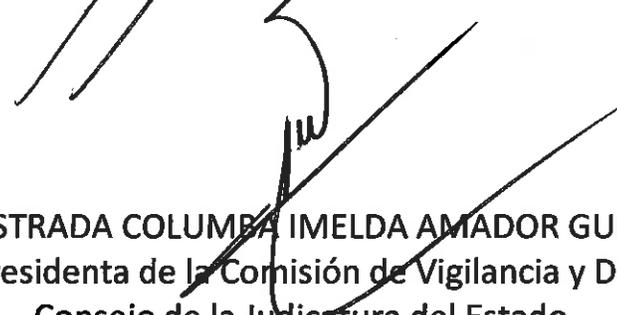
Notifíquese y entréguese copia de esta acta al solicitante, por conducto de la Unidad de Transparencia, junto con la copia de la respuesta y la versión pública de la información solicitada. Igualmente, lo anterior deberá notificarse vía correo electrónico, por conducto de la Unidad de Transparencia, al Administrador Judicial del Sistema de Justicia Penal ya indicado, para su conocimiento y fines legales procedentes.



Sin otro asunto que tratar, se cierra esta sesión, siendo las catorce horas del día trece de marzo de 2018.



**MAGISTRADO SALVADOR JUAN ORTIZ MORALES**  
Presidente del Tribunal Superior de Justicia y  
del Consejo de la Judicatura del Estado



**MAGISTRADA COLUMBA IMELDA AMADOR GUILLÉN**  
Consejera Presidenta de la Comisión de Vigilancia y Disciplina del  
Consejo de la Judicatura del Estado



**MAGISTRADO FÉLIX HERRERA ESQUIVEL**  
Adscrito a la Primera Sala Civil del Tribunal Superior de Justicia



**LIC. JESÚS ARIEL DURÁN MORALES**  
Director de la Unidad Jurídica y Asesoría Interna



**C. P. JORGE ALBERTO CORAL GUTIÉRREZ**  
Oficial Mayor del Consejo de la Judicatura del Estado



**M.D. ELSA AMALIA KULJACHA LERMA**  
Secretaria Técnica del Comité